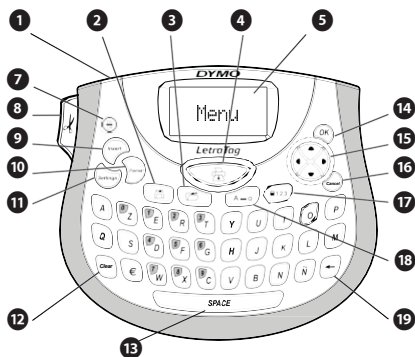


# Návod k použití LetraTag

- |    |                   |    |               |
|----|-------------------|----|---------------|
| 1  | Výstup štítků     | 11 | Nastavení     |
| 2  | Uložení do paměti | 12 | Vymazat       |
| 3  | Vyvolání z paměti | 13 | Mezerník      |
| 4  | Tisk              | 14 | OK            |
| 5  | LCD displej       | 15 | Navigace      |
| 7  | Napájení          | 16 | Storno        |
| 8  | Řezačka           | 17 | Číslo         |
| 9  | Vložit            | 18 | Velká písmena |
| 10 | Formát            | 19 | Zpět          |



**Obrázek 1** DYMO LetraTag štítkovač

## O novém štítkovači



S novým štítkovačem DYMO LetraTagô můžete vytvářet širokou škálu vysoce kvalitních samolepících štítků. Štítky můžete tisknout v celé řadě velikostí a stylů. Štítkovač používá kazety se štítky DYMO LetraTag (LT) 12 mm. Kazety LT jsou dostupné s plastovou páskou v několika barvách a bílou nažehlovací páskou.

Informace o štítcích a příslušenství pro štítkovač naleznete na adrese **[www.dymo.com](http://www.dymo.com)**.

### Záruční registrace

Vyplňte registrační kartu záruky a zašlete ji do sedmi dnů na adresu příslušného střediska zákaznické podpory. Na adrese **[www.dymo.com/registration](http://www.dymo.com/registration)** je možné nalézt další informace nebo se registrovat online.

### Uvedení do provozu

Při tisku prvního štítku postupujte podle pokynů uvedených v této části.

## Připojení napájení

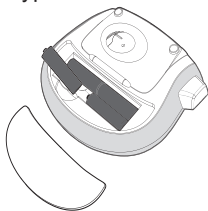
Štítkovač je napájen standardními bateriemi. Pro úsporu energie se štítkovač po dvou minutách nečinnosti automaticky vypne.

### Vložení baterií

Štítkovač používá alkalické baterie typu AA.

#### Vložení baterií

1. Sejměte kryt přihrádky na baterie. Viz Obrázek 2.
2. Při vložení baterií dodržte označení polarity (+ a –).
3. Vraťte kryt přihrádky na baterie zpět na místo.




**Obrázek 2**

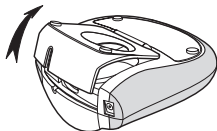
**i** Jestliže nebude štítkovač po delší dobu používán, vyjměte baterie.

## Vložení kazety se štítky

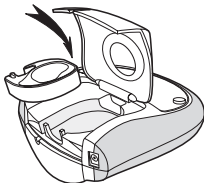
Štítkovač se dodává s jednou kazetou se štítky. Informace o zakoupení dalších kazet se štítky naleznete na adrese [www.dymo.com](http://www.dymo.com).

### Vložení kazety se štítky

1. Otevřete přihrádku pro štítky stisknutím a uvolněním krytu kazety se štítky. Viz Obrázek 3.
2. Vložte kazetu se štítkem nastaveným mezi tiskovou hlavou a přítlačnou kladkou. Viz Obrázek 4.
3. Pevně zatlačte, až kazeta zaskočí na místo slyšitelným cvaknutím.
4. Zavřete kryt kazety se štítky a stisknutím tlačítka  zapněte napájení.



Obrázek 3






Obrázek 4

## Výběr jazyka

Při prvním zapnutí přístroje se zobrazí výzva k výběru jazyka. Ve výchozím stavu je jazyk nastaven na angličtinu (English). Vybraný jazyk určuje dostupnou sadu znaků a formát data.

### Výběr jazyka

1. Stiskněte tlačítko , pomocí tlačítek se šipkou nahoru a dolů vyberte položku **Language** (Jazyk) a stiskněte tlačítko .
2. Vyberte požadovaný jazyk pomocí tlačítek se šipkami nahoru a dolů a stiskněte tlačítko .



## Nastavení data a času

Aby bylo v případě automatického vkládání data na štítky použito správné datum, je nutné nastavit aktuální datum a čas.


Výchozí formát data a času závisí na vybraném jazyku štítkovače. Při nastavení US English (Angličtina – USA) se používá formát data MMM

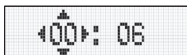
DD, RR a 12hodinový formát času; všechny ostatní jazyky používají formát data DD MMM RR a 24hodinový formát času.


## Nastavení data a času

1. Stiskněte tlačítko .
2. Vyberte pomocí tlačítek se šipkou nahoru a dolů položku **Set Date** (Nastavit datum) a stiskněte tlačítko . Zobrazí se výchozí datum.



3. Mezi jednotlivými položkami (měsíc, den a rok) lze přecházet pomocí tlačítek se šipkou doleva a doprava a hodnotu lze zvýšit nebo snížit pomocí tlačítek se šipkou nahoru a dolů.
4. Po dokončení stiskněte tlačítko . Zobrazí se výchozí čas.




5. Mezi jednotlivými položkami (hodiny a minuty) lze přecházet pomocí tlačítek se šipkou doleva a doprava a hodnotu lze zvýšit nebo snížit pomocí tlačítek se šipkou nahoru a dolů.
6. Po dokončení stiskněte tlačítko .

## Tisk prvního štítku

Nyní jste připraveni vytisknout první štítek.

### Tisk štítku



1. Zadejte text a vytvořte jednoduchý štítek.
2. Stiskněte tlačítko .
3. Štítek odříznete stisknutím tlačítka řezačky.

**Gratulujeme!** Vytiskli jste první štítek. V dalších částech se dozvíte víc o možnostech při vytváření štítků.

## Seznámení se štítkovačem

Seznamte se s umístěním tlačítek vlastností a funkcí na štítkovači. Viz Obrázek 1 na vnitřní straně titulní stránky. Následující části popisují podrobně jednotlivé funkce.

## Napájení

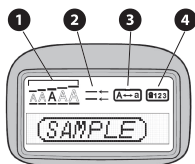
Tlačítko  slouží k zapínání a vypínání napájení přístroje. Po dvou minutách nečinnosti se napájení automaticky vypne. Poslední vytvořený štítek se uloží do paměti a zobrazí se při dalším zapnutí napájení. Obnoví se také nastavení dříve vybraného stylu. Stisknutím tlačítka  lze zrušit tisk a vrátit se do režimu úprav.

## LCD displej

Na štítek lze umístit až 100 znaků a mezer, ale na displeji bude zobrazena jen malá část znaků.

Nyní se díky exkluzivnímu grafickému displeji DYMO okamžitě zobrazuje jakékoliv přidané formátování. Například na Obrázku 5 je zřetelně vidět kurzíva a zaoblené ohraničení, které bylo k textu přidáno.

V horní části displeje se zobrazují indikátory funkcí, které informují o vybraných funkcích (viz Obrázek 5).



- 1 Velikost písma
- 2 Počet řádků
- 3 Velká písmena
- 4 Čísla


**Obrázek 5**

## Režim CAPS (velká písmena)

Tlačítko **Caps** slouží k přepínání zadávání malých a velkých písmen. Je-li zapnutý režim CAPS (velká písmena), na displeji se zobrazuje indikátor režimu CAPS a všechna zadávaná písmena se píšou jako velká. Výchozí nastavení režimu CAPS je Zapnuto. Je-li režim CAPS vypnutý, všechna zadávaná písmena se zobrazují malá.




## Čísła

Tlačítko  umožňuje přístup k číslicím, nacházejícím se na některých abecedních klávesách. Když je aktivována klávesa Num Lock, zobrazí se na displeji Num Lock indikátor, a po stisknutí odpovídajících abecední kláves se zobrazí číslice od 0 do 9.


## Zpět

Tlačítko  slouží k vymazání znaku nalevo od kurzoru.

## Vymazat

Stisknutím tlačítka  se vymaže veškerý text a formátování štítku.


## Naviga ní tlačítka

Štítky lze zkontrolovat a upravit pomocí tlačítek se šipkou doleva a doprava. Mezi položkami v nabídce se můžete pohybovat pomocí tlačítek se šipkou nahoru a dolů a stisknutím tlačítka  provedete výběr.

## Storno

Tlačítko  umožňuje opustit nabídku bez provedení výběru a také umožňuje zrušit akci.


## Nastavení

Pomocí tlačítka  lze zobrazit podnabídky velikosti a stylu písma a ohraničení. Tyto funkce pro formátování jsou popsány dále v této uživatelské příručce.

## Vložit

Tlačítko  umožňuje vložit na štítek symboly, druhý řádek nebo datum.

## Extra

Pomocí tlačítka  lze zobrazit podnabídky Preview (Náhled), Set Date (Nastavit datum), Language (Jazyk) a Set Print Contrast (Nastavit kontrast tisku). Tyto funkce jsou popsány dále v této uživatelské příručce.

## Formátování štítků




Ke zdokonalení vzhledu štítků lze použít celou řadu možností formátování.

## Změna velikosti písma

Pro štítky je k dispozici pět velikostí písma: Extra Small (Extra malá), Small (Malá), Medium (Střední), Large (Velká) a Extra Large (Extra velká).

Vybraná velikost se vztahuje na všechny znaky na štítku.

## Nastavení velikosti písma

1. Stiskněte tlačítko .
2. Vyberte pomocí tlačítek se šipkou nahoru a dolů položku **Size** (Velikost) a stiskněte tlačítko .
3. Vyberte požadovanou velikost písma pomocí tlačítek se šipkou nahoru a dolů a stiskněte tlačítko .

## Přidávání stylů písma



Můžete vybrat ze šesti různých stylů fontu:

|               |            |
|---------------|------------|
| AaAbCc        | Normální   |
| <b>AaAbCc</b> | Tučné      |
| <i>AaAbCc</i> | Kurzíva    |
| <u>AaAbCc</u> | Obrys      |
| <b>AaAbCc</b> | Stínované  |
| ◀◄◃◅◆◇◈◉◊     | Vertikální |

Vybraný styl se vztahuje na všechny znaky. Styly lze používat s alfanumerickými znaky a některými symboly.

## Nastavení stylu písma



1. Stiskněte tlačítko .

2. Vyberte pomocí tlačítek se šipkou nahoru a dolů položku **Style** (Styl) a stiskněte tlačítko .
3. Vyberte styl pomocí tlačítek se šipkou nahoru a dolů a stiskněte tlačítko .

## Vytváření štítků s dvěma řádky

Na štítky lze vytisknout maximálně dva řádky.

### Vytvoření štítku se dvěma řádky

1. Zadejte text prvního řádku a stiskněte tlačítko .
2. Pomocí tlačítek se šipkami vyberte položku **Second Line** (Druhý řádek) a stiskněte tlačítko . Na konci prvního řádku se zobrazí znak více řádků, který se na štítku nevytiskne.
3. Zadejte text druhého řádku.

## Přidání data







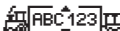
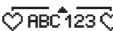

Na štítek lze vložit datum. Formát data je MMM DD, RR (USA) nebo DD MMM RR (Evropa) v závislosti na verzi štítkovače.

### Vložení data

1. Stiskněte tlačítko .
2. Zvolte položku **Date** (Datum) a stiskněte tlačítko .




## Přidání stylů rámečku a podtržení

Text lze dále zvýraznit výběrem stylu rámečku nebo podtržení.

|   |           |
|---|-----------|
|  | Podtržení |
|  | Čtverec   |
|  | Špičatý   |
|  | Zaoblený  |
|  | Krokodýl  |
|  | Vroubený  |
|  | Vlak      |
|  | Srdíčka   |
|  | Květiny   |

Štítek může být podtržený nebo uzavřený v rámečku, ale tyto možnosti nelze kombinovat.

### Přidání stylu podtržení nebo rámečku

1. Stiskněte tlačítko .
2. Zvolte položku **Borders** (Ohraničení) a stiskněte tlačítko .
3. Vyberte styl podtržení nebo rámečku a stiskněte tlačítko .

Na štítcích se dvěma řádky jsou podtrženy oba řádky. V režimu s rámečkem, jsou všechny řádky uzavřeny do jednoho stylu rámečku.

## Používání symbolů a speciálních znaků

Na štítky lze přidávat symboly a další speciální znaky.




### Přidávání symbolů

Štítkovač obsahuje rozšířenou sadu symbolů uvedenou na Obrázku 8.

| Pozice v řadě |    |   |   |    |
|---------------|----|---|---|----|
| €             | \$ | ¢ | £ | ¥  |
| @             | &  | # | % | ‰  |
| !             | ?  | ¡ | ¿ | —  |
| '             | "  | , | . | ;  |
| '             | :  | / | \ |    |
| +             | -  | * | ÷ | √  |
| ^             | ~  | ≈ | = | ≠  |
| ±             | <  | > | ≤ | ≥  |
| (             | )  | { | } | •  |
| [             | ]  | ° | § | ∞  |
| α             | β  | γ | δ | ε  |
| η             | λ  | μ | π | ρ  |
| σ             | ω  | Δ | Θ | Σ  |
| Φ             | Ω  | ½ | ¼ | ¾  |
| 0             | 1  | 2 | 3 | 4  |
| 5             | 6  | 7 | 8 | 9  |
| 0             | 1  | 2 | 3 | 4  |
| 5             | 6  | 7 | 8 | 9  |
| ©             | ®  | ™ | € | ♻️ |

| Pozice v řadě |    |    |    |    |
|---------------|----|----|----|----|
| 🌐             | ↑  | ↓  | →  | ←  |
| 😊             | 😞  | 😄  | ❤️ | 🌟  |
| 👤             | ☎️ | 📺  | ✂️ | 📖  |
| 👉             | 👈  | 👉  | 👈  | 👉  |
| ⚠️            | ☠️ | 🍷  | ⚠️ | 🚫  |
| 📧             | ✉️ | ✉️ | ✈️ | 📧  |
| 📁             | 📁  | 📄  | 📄  | 📄  |
| 🖨️            | 🖨️ | 💻  | 🖨️ | 🖨️ |
| 🔗             | 🔗  | 🔗  | 🔗  | 🔗  |
| ✂️            | 👉  | 📧  | 📺  | 🎵  |
| ♿             | ♿  | ♿  | ♿  | 🎵  |
| 📧             | 📧  | ✓  | ✗  | ☂️ |
| 🕒             | 📺  | 🌙  | 🌙  | ☂️ |
| 🎵             | 🍷  | 🍷  | 🍷  | 🍷  |
| 🔧             | 🔧  | 🎯  | 🔧  | 🔧  |
| 🚗             | 🚗  | 🚗  | 🚗  | 🚗  |
| 🚲             | ⚠️ | 🚗  | 🚗  | 🚗  |
| 🚲             | 🌐  | ♿  | ♿  | ♿  |
| 🐾             | 🐾  | 🐾  | 🐾  | 🐾  |
| 🐾             | 🐾  | 🐾  | 🐾  | 🐾  |

## Vložení symbolu

1. Stiskněte tlačítko , vyberte položku **Symbols** (Symbols) a stiskněte tlačítko . Na displeji se zobrazí první řádek symbolů uvedený v tabulce.
2. Požadovaný symbol vyhledejte pomocí kláves se šipkami. Šipky doprava a doleva umožňují vodorovný pohyb podél řádku symbolů. Šipky nahoru a dolů procházejí svisle jednotlivými řádky symbolů.
3. Až naleznete požadovaný symbol, přidejte symbol na štítek stisknutím tlačítka .

Štítkovač si pamatuje poslední použitý symbol. Když chcete opět vložit symbol, bude automaticky zvolen poslední použitý symbol.

## Vkládání mezinárodních znaků

Štítkovač podporuje rozšířenou sadu znaků Latin pomocí technologie RACE. Podobně jako při používání klávesnice mobilního telefonu lze podržením tlačítka na déle než jednu sekundu procházet variacemi jednotlivých písmen. Znak vložíte uvolněním tlačítka, když se zobrazí požadovaný znak. Je-li například zvolena jako jazyk francouzština a podržíte písmeno **a**, zobrazí se postupně znaky **a à â æ** atd., a tím všechny dostupné variace.

Varianty znaků a pořadí, ve kterém se zobrazují, závisí na vybraném jazyku.



## Možnosti tisku

Je možné zobrazit náhled štítku a upravit kontrast tisku.

### Náhled štítku

Před tiskem lze zobrazit náhled textu a formátu štítku. Dvouřádkový štítek se zobrazí jako štítek o jednom řádku se znakem nového řádku mezi dvěma řádky.




#### Náhled štítku

1. Stiskněte tlačítko .
2. Zvolte položku **Preview** (Náhled) a stiskněte tlačítko . Text štítku se posunuje po displeji.

### Nastavení kontrastu tisku

K vyladění kvality štítku lze upravit kontrast tisku.

#### Nastavení kontrastu

1. Stiskněte tlačítko .
2. Zvolte položku **Set Contrast** (Nastavit kontrast) a stiskněte tlačítko .
3. Vyberte nastavení kontrastu pomocí tlačítek se šipkou a stiskněte tlačítko .



# Používání paměti štítkovače

Štítkovač má užitečnou funkci paměti, která umožňuje ukládat text až 9 často používaných štítků.

## Uložení textu štítku

Uložit lze až 9 často používaných štítků.

### Uložení textu aktuálního štítku

1. Stiskněte tlačítko .

Zobrazí se první pole paměti.

2. Mezi poli lze přecházet pomocí tlačítek se šipkou.

Nový text lze uložit v libovolném umístění.

3. Zvolte umístění v paměti a stiskněte tlačítko .

Text štítku se uloží a vrátíte se ke štítku.


## Vyvolání uložených štítků


Štítky uložené v paměti lze snadno vyvolat k pozdějšímu použití.

### Vyvolání štítků

1. Stiskněte tlačítko .

Podobně jako při ukládání štítku nebo formátu se zobrazí první pozice v paměti.

2. Vyberte štítek, který chcete vyvolat, pomocí tlačítek se šipkou a stiskněte tlačítko .

Pole paměti lze vymazat vyvoláním štítku a stisknutím tlačítka .

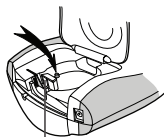
## Péče o štítkovač

Štítkovač je zkonstruován tak, aby poskytoval dlouhou a bezproblémovou službu. Přitom vyžaduje velmi málo údržby. Občas štítkovač vyčistěte, aby správně fungoval. Při každé výměně kazety se štítky očistěte ostří řezačky.

### Čištění ostří řezačky

1. Navlhčete smotek bavlny alkoholem.
2. Vyměňte kazetu se štítky.
3. Umístěte hrot kuličkového pera nebo tužky na nerovnoramenný díl, jak je zobrazeno na Obrázku 6, a díl zamáčkněte.
4. Zatímco budete držet nerovnoramenný díl zamáčkнутý, stiskněte a podržte páčku řezačky, abyste odkryli ostří řezačky.
5. K vyčištění obou stran ostří použijte smotek bavlny a alkohol.
6. Uvolněte páčku řezačky.

Zamáčknete a podržte



tiskové hlavy  
**Obrázek 6**

**i** Takto můžete postupovat i v případě, že dojde k zablokování ostří řezačky v přední poloze.

### **Čištění tiskové hlavy**

1. Vyměte kazetu se štítky.
2. Vyměte čisticí nástroj zevnitř víčka přihrádky se štítky.  
Nemáte-li čisticí nástroj, kontaktujte zákaznickou službu DYMO (<http://support.dymo.com>).
3. Setřete opatrně tiskovou hlavu polštářovanou stranou nástroje. Viz Obrázek 6.

## **Odstraňování potíží**

Jestliže během práce se štítkovačem dojde k potížím, projděte následující možná řešení.

| <b>Problém / chybová zpráva</b> | <b>Řešení</b>   |
|---------------------------------|---|
| Prázdný obsah displeje          | <ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte, zda je štítkovač zapnutý.</li><li>• Vyměňte vybité baterie.</li></ul> |

---

Špatná kvalita tisku

- Vyměňte vybité baterie.
- Zkontrolujte, zda je kazeta se štítky správně vložena.
- Vyčistěte tiskovou hlavu.
- Vyměňte kazetu se štítky.

---

Nízký výkon řezačky

Vyčistěte ostří řezačky. Viz část  
**Péče o štítkovač.**

---

**Printing (Tisk)**

Není nutná žádná akce.  
Zpráva zmizí po skončení tisku.

---

**Too many characters (Příliš mnoho znaků)**

Překročen maximální počet znaků v paměti.

Odstraňte část textu nebo celý text v paměti.

---

**Battery low (Slabé baterie)**

Baterie jsou téměř vybité.

Vyměňte vybité baterie.

---

**Tape Jam (Zaseknutá páska)**

Motor se zastavil kvůli uvíznutému štítku.

- Odstraňte uvíznutý štítek a vyměňte kazetu se štítky.
- Vyčistěte ostří řezačky.

---

Pokud i nadále potřebujete pomoc, kontaktujte zákaznickou podporu DYMO (<http://support.dymo.com>).

## **Připomínky k dokumentaci**

Neustále pracujeme na tom, abychom k našim produktům vytvořili co nejkvalitnější dokumentaci. Vaše připomínky vítáme.

Zašlete nám své poznámky nebo návrhy k našim uživatelským příručkám. Ke svým připomínkám přidejte následující informace:

- Název produktu, číslo modelu a číslo stránky uživatelské příručky.
- Krátký popis pokynů, které nejsou přesné nebo jasné, oblasti, které je třeba vysvětlit podrobněji atd.

Uvítáme také vaše návrhy o dalších tématech, u nichž byste byli rádi, kdyby se jimi dokumentace zabývala.

Posílejte e-mailové zprávy na adresu:

**documentation@dymo.com**

Nezapomínejte, že tato e-mailová adresa je určena jen pro připomínky k dokumentaci. Jestliže máte technické dotazy, obraťte se na zákaznickou podporu.

## **Ekologické informace:**

Zařízení, jež jste si zakoupili, vyžaduje pro svou výrobu využití přírodních zdrojů. Může obsahovat látky, které ohrožují zdraví a životní prostředí.

Abyste zabránili šíření takových látek v životním prostředí a snížili

spotřebu přírodních zdrojů, doporučujeme Vám využít vhodného systému zpětného odběru. Takový systém má za cíl opětovné využití nebo recyklování Vámi zakoupeného zařízení po ukončení jeho životnosti.

Symbol přeškrtnuté popelnice na Vaší tiskárně Vás upozorňuje na existenci takových systémů a vyzývá Vás, abyste jich využili.



Jestliže potřebujete další informace týkající se systém pro sběr, opětovné využití a recyklování, kontaktujte prosím místní nebo regionální úady pro správu odpadů.

Informace týkající se ekologických aspektů našich výrobků můžete rovněž získat od nás.

Tento produkt nese označení CE v souladu se směrnicí o elektromagnetické slučitelnosti (EMC) a směrnicí o nízkém napětí. Byl zkonstruován v souladu s následujícími mezinárodními normami:

Kompatibilita US FCC třídy B

Bezpečnost - EN 60950, IEC 950, UL 1950

Elektromagnetická slučitelnost EN 61000 3-2/3; EN 61000 4-2/3/4/5/6/8/11; ENV 50204;

EU Imunita - EN 55024 a dodatek A1, A2 Elektromagnetická slučitelnost (EMC) – zařízení informačních technologií, vlastnosti imunity

Emise – EN 61000-6-3: Elektromagnetická slučitelnost (EMC) - díl 6: Obecné normy - část 3: Emisní normy pro domácí a komerční prostředí a prostředí lehkého průmyslu.

RoHS 2002/95/EC